

## 1894-6

**SENDER**

Alhed Larsen

**RECIPIENT**

Laura Warberg

**FACTS**

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Brevet er udateret. Alhed Larsens mor har sendt fotografier fra sit og Albrecht Warbergs sølvbryllup, som fandt sted 28. maj 1894. Brevet er således formodentlig fra juni 1894.

General comment:

Alhed Larsen boede i 1894 i

København og arbejdede på Den Kongelige Porcelænsfabrik.

Laura og Albrecht Warberg fejrede deres sølvbryllup med en stor fest 28. maj 1894. Alhed Larsen kunne ikke deltage, da hun ikke var i Danmark.

"Haabet" er gården Erikshaab, som var Warberg-familiens hjem indtil Albrecht Warbergs død.

Det vides ikke, hvad Ellen har skrevet i et brev om Ludvig og Berta.

Det vides ikke, hvad "Lundbyes Rejse" er - formodentlig en bog eller et hæfte.

Mentioned people:

Berta Brandstrup

Emil Brandstrup

Johanne Christine Brandstrup

Ludvig Brandstrup, billedhugger

J. Th. Lundbye

Anna Magdahl Nielsen

Alfred Rottbøll

- Rottbøll, Fru

Ellen Sawyer

Michelangelo Simoni

- Aarsleff

Archive:

Warberg Kerteminde egns- og Byhistoriske Arkiv BB 2175 og BB 2200 (de sidste fire sider)

Trykt udgave:

Nej

Provenance:

Testamentarisk gave fra Laura  
Warberg Petersen til Østfyns Museer

#### TRANSCRIPTION

Kæreste Mor!

Jeg har lige skreven 10 Sider til Fru Magdahl, men da det regner, har jeg helliget Eftermiddagen til Brevskriveri, saa jeg maa paa'en igen. - Det var vældig morsomt med det ["t" i ordet overstreget] Fotografier, de var jo rigtig gode, og det var mig en stor Fornøjelse at faa dem. Berta er nydelig derpaa, derimod synes jeg, flere af I andre ikke just er flatterede, f. Ex. Du, Trækkene ligner Dig godt, men Du ser lidt generalagtig ud. Fader ["Fader" overstreget] derimod har jeg sjælden set Fader saa godt paa noget Billede. Som Helhed synes jeg nok, han X [øverst på siden er indsat:] x Fotografen [indsættelse slut] har skildt sig udmærket fra det. Nu glæder jeg mig til ogsaa at faa de andre, han tog. Elles Apparat? Uh hae ["e" i ordet overstreget], hvor Haabet har været fint med alle de Guirlander og Flag; nu synes jeg snart, jeg har et godt Begreb om Festen, Du er rigtignok udmærket til at beskrive det hele, Du faar saa brillant alle Smaatingene med, 1000 Tak for Dine to indholdsrige Breve. De andres Beskrivelser er der ikke stor Relighed ved. Elle, den Skurk- sikken et Brev, hun skrev til mig. Jeg kunde selvfølgelig ikke andet end tro det, da jeg ikke havde hørt nogen somhelst andens Beskrivelser om hende end Luds. - Jeg var en hel Eftermiddag stærkt bekymret for den stakkelt Luds Fremtid, og var i en meget pinlig Knibe, da han bad om at se Elles Brev (den lumske Berta havde nemlig pusset ham paa det, ) [""] overstreget] og skrevet, at der stod vist noget om hende! - Heldigvis kom Dit Brev allerede Dagen efter og lettede en tung Sten fra mit Hjærte; saa kan I tro, Lud og jeg nød Brevet og Tegningen, som Lud finder kostelig. - I har vel hørt om "Lundbyes Rejse", som Foreningen sendte mig? Det var nydelig gjort af dem. Jeg hentede den for en 8 Dages Tid [siden] hos Aarsleffs, det er et nydeligt lille Værk. I Gaar fik jeg skreven to Breve og to Kort til Tak, et Par lader jeg nøjes med Hilsner. - - - Vi har vist været ude paa to Ture, siden jeg sidst skrev (hør, det er vist i Grunden over 14 Dage siden. Førrige Søndag var vi alle 5 ude paa Certosaklostret, c. en Mil borte. Det var meget interessant at se det gamle Kloster. Det er en meget smuk, stor Bygning, der lig[g]er paa Toppen af et lille Bjærg. Der er flere Klostergaarde, den største af dem en dejlig Søjlegaard, tjener tillige til Kirkegaard og Blomsterhave, og midt i er der en ["en" indsat over linjen] smuk Brønd, som Michel Angelo siges at have givet Tegning til. - Hver Munk har sin særlige lille Lejlighed, en Celle med Seng og Bedeskammel, en Stue med Bord, Stol og Bogreol en "Loggia" (Søjlegang) med Udsigt og en køn lille Have; her lever han fuldstændig afskaaren fra alt og alle, sin Mad faar han gennem en Elevator. De Munke har ikke Lov at tale, kun en Gang hver 14de Dag spiser

de sammen i en stor Spisestue og har da Lov at tale et Par Timer. Jeg synes nok, det maa være en blandet Fornøjelse at være Munk der. - Der var flere Kirker og Kapeller med mange Seværdigheder, bl.a. saa vi en Kirke med en [overstreget, ulæseligt ord] Helgen i, og tænk den stakkels gamle Benrad tager de frem og tumler med hvert Aar paa hans Fødselsdag. -

Da vi kom hjem, opdagede vi, at der var Fest i Byen, vi blev saa dernede og spiste til Aften paa en lille Knejspe. Derefter gik vi ud at høre Musik og se paa Illumination. Denne sidste var pragtfuld, flere store Pladser var illuminerede, P. zo. Pitti og P. Vechio. Sidstnævnte har et meget højt Taarn, firkantet, og det var behængt med smaa bitte Lamper ned ad Hjørnerne, forstaar I? Nu skal jeg tegne det, Prikkerne er Lamper [tegning indsat] og de blev tændte paa den primitive Maade, at en Mand blev hejset ned langs Taarnet i et Toug! - Det saa ["saa" indsat over linjen] meget æventyrligt ud at se ham ["ham" indsat over linjen] hænge oppe i den uhyre Højde med en brændende Fakkell. - - - Det var den Søndag. Sidste Søndag var vi paa en meget vellykket Tur. Vi vandrede herfra Kl. 7 (saa tidlig er vi oppe hver Dag, undertiden drikkes The Kl. 6) med Madkurv. Vort Maal var nogle store Pinjeskove c. 1 1/2 Mil ude. Først gik vi ned ad Sguardo, saa op igen, indtil vi naade en Højde, af ["af" overstreget] mere end dobbelt saa høj som Himmelbjærgets; man lærer sandelig at gaa paa Bakker hernede, da vi kom hjem om Aftenen, havde vi altsaa som besteget Himmelbjærg 3 Gange, foruden lange lige Strækninger og ned ad Bakke! - Naa, paa Vejen derud gjorde vi holdt hos nogle Bønder, i hvis Mark Rottbøll har malet. Der var en stor smuk Familie (13 Børn næsten alle voxne) de struttede af Sundhed og Livlighed, Rottbøll fotograferede dem. Vi blev vældig forede af med Kirsebær og fik en Ladning med paa Vejen. - Ved Begyndelsen af Skovene laa der et lille Trattori, i hvilket vi gik ind og fik Vin m.m. til vor Frokost. Vi sad i et lille Værelse ovenpaa; Da vi havde spist, opdagede vi, at vi ved at gaa op ad en lille Trappe, kom til et Værelse, som var - fuldt af Hø! Der tog vi en lille Middagsøvn, vi var blevne lidt døsig af Vinen og Solheden. Saa drak vi Kaffe og gik styrkede ud i de dejlige Skove. Da vi havde dreven noget om, lagde Balle sig til at skrive til Bedstemor og vi andre gik ud paa Eventyr. Vi opdagede et lille Flodleje, men skruptørt. Men vi haabede paa, at der længere nede i Dalen skulde være Vand, og vi gik, mange Steder klatrede ned ad Klipperne. - Og vor Vedholdenhed kronedes med Held, - vi traf virkelig paa Vand. - Det sidste Stykke var meget besværligt at tilbagelægge, og Fru Pelle og jeg maatte indtage mange gratiøse Stillinger. - Saa gik vi i Vandet. Herrerne paa et Sted og Fru Pelle og jeg

**KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE**

NY CARLSBERGFONDET

lidt længere nede, skjulte af Klipper og Trær. Det var noget af det mest henrivende, jeg har været med til; det var en rigtig lille [resten af brevet mangler]

Kæreste Mor!

Jeg har lige skrevet 10 Brev til  
Frø Fru Magdalen, men da det regner,  
har jeg Shelliget Torsdags  
til Brevskriveri, saa jeg maa  
paa en iglen. - Det var uheldig  
morsomt med det Følgepapir,  
de var jo rigtig gode, og det var  
mig en stor Fornøjelse at paa  
dem. Brevene er hyggelig derpaa  
derimod synes jeg flere af dem  
ikke just er flatterende, f. Ex. de  
Brevene bliver dig godt, men de  
er lidt generalisj. us. Fader



882175

5 tude paa Certasakloster, c. u.  
Mid havde det var meget indvogn-  
sant at se det gamle Kloster. Det  
er en meget smukt, stor Bygning,  
der ligger paa Tappin af et lille  
Bjerg. Der er flere Klostergaard,  
den Kirke af dem en dejl. Pøllegaard,  
hvor tilige til Kirkegaard og Helms  
Merhave, og nu er der en smukt  
Bornd, som Michel Angelo siges  
at have givet Tappin til. - Her  
Munk har sin sødte lille dygtig,  
en Celle med Reng og Præsteskammel  
en Stue med Bord, Mal og Byreal  
en "Laggia" (Pøllegaard med kirske  
og en Røn lille Have; her lever  
han fuldstændt af Raarum fra  
alt og alle, sin Mad faar han  
glekkelig en Hensat. De Munk  
har ikke lov at tale Røn en  
Gang hver 14 de Dag spiser de  
sammen i en stor Præststue  
og har de lov at tale et Par Gange

2. <sup>2</sup> I synes nok, det maa være en  
blausret, Færøjehæ at være Munk  
der. - Der var flere Kirker og  
Kapeller med mange Sverd, tunder  
bl. a. saa vi en Kirke med en ~~Helgen~~  
~~Helgen~~ i, og kendt den  
Marked gauder Sverds lagers  
de puen og tunder med løvert  
Aar paa hans Fødselsdag. -  
Da vi kom hjem opdagede vi  
at der var Fest: Byen, vidtes  
saa derude og spilde til Aften  
paa en lille Rejse. Joseph  
gik vi ud at høre Musik og se  
paa Illumination. Denne sidste  
var pragtfuld, flere store Paladser  
var illuminerede, P. ex. Pihli og  
P. Hechis. Riddhusene har et  
meget højt Taarn, firkantet og det  
har beliggen med ansaa lille Lam  
per med ad Hjærnerne, fortaar 73

KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

Mr skal jeg leve det, Drickerne er  
dampor og de blev kaldte  
paa den Principium Maage, at  
en Mand blev fejret med Caus  
Maaget et Høj! - Det maaget er  
Lyt tid at se Maage apper: den vil  
Højde med en bredende Færde.  
- Det var den Poudy. Sørde  
Poudy var vi paa en meget vel  
lykket Tur. Vi vandrede herfra  
No. 4 (saa lidt or vi gik hver dag  
undertiden dronnes No. 6) med  
Mad Kæret. Det Maal var nogle  
skore Pindskove c. 1/2 Mil inde.  
Første gik vi ned ad Guardo, saa  
op igen, indtil vi havde en  
Højde af mere en dobbelt saa  
høj som Himmelhøjst; men  
løber sandelig at gaa paa Brænde  
herude, da vi kom hjem om  
Aftenen, havde vi allerede som  
besøgt Himmelhøjst og Gange,  
først den Caus og Brænde  
og ned ad Brænde! - Naa paa  
Nye en derud gjære vi Holst  
dele Poudy i Høj Mark Rall  
Rall har indt. Det var en  
stor svensk Familie (12 Personer  
og alle voksne) de strillede af  
Renshed og dygtighed, Rabbilfald  
opferede dem. hi blev valdt  
førende af med Kirker og fik  
en lastning med paa Rigt. - Med  
Pregulken af Poudy laa der  
et lille Traktori, i hvilket vi gik  
ind og fik Nye m. m. kl. og  
vi havde et lille Verdes overpaa,  
da vi havde spist, opdagede vi  
at vi ned at gaa op ad en lille  
Trappe, Runt et træde, som var  
- faldt af Hø! Der lag i en  
lille Nidstap, vi var blomme  
list dore og af Nidstap og Ralluden  
Paa dran vi Rafft og gik et

BB 2200  
Rede ud i de digte Prove. Da vi  
handed dreuen kojt om lagde  
Balle sig at skrive to Brevter  
og vi andre gik ud paa Bredde  
Vi opdagede et lille Flostje,  
men skræppet. Men vi tænkte  
de paa, at der lægges ude.  
Dalen skulde være vand og vi  
gik, mange Pluter Klæder  
ud af Klipperne. - Og var to  
haldende Brevter med Helt, - og  
det var paa vand. - Det sidste  
Plykke var meget hervort at  
skjællage, og Fru Pelle og j. man  
de indtog mange grøde Plukke  
- Paa gik vi i vandet. Hver  
paa et Pluk og Fru Pelle og j. lød  
lægere ude, skjulle af Klipper  
og Bred. Det var udgt af det  
uert bevisende, j. har vord  
med et, det var en rj. lille